

Scies à ruban haute vitesse



AEW Delford Systems est largement reconnu comme leader en scies à ruban de haute vitesse et précision en industrie alimentaire. AEW Delford Systems a plus de 50 ans d'expérience, et ses scies équipent des ateliers alimentaires dans le monde entier. La plupart des modèles sont disponibles en version droitier ou gaucher, aménagés avec table fixe, semi ou entièrement mobile ou à rouleaux. La conception de ces scies permet leur intégration dans des lignes sans altérer leur performance ni leur fiabilité. Par leur vitesse de lame plus élevée et une puissance moteur supérieure, même les plus petites de nos machines améliorent le rendement de coupe, en y associant précision, hygiène et sécurité pour l'opérateur.

UN FONCTIONNEMENT EFFICACE

Les hautes vitesses de rotation de lame donnent des coupes plus nettes sans éclats ni brisure d'os. Notre système de guidage de la lame ainsi que sa mise automatique en tension par molette autorise l'utilisation de lames plus fines, d'où de meilleurs rendements de coupe. Les changements de lame sont facilités, sans avoir à retirer ni les tables ni les guides.

UNE CONSTRUCTION ROBUSTE

La structure principale de chaque scie AEW Delford Systems est constituée de pièces de précision moulées. Toutes les portes, plateaux, et composants structurels sont fabriqués en épais acier inoxydable de haute qualité. Les roues bénéficient d'un usinage de précision, sont nickelées et équilibrées pour une rotation silencieuse et sans vibration sur des roulements haut de gamme, par moteur à ventilation intégrée.

HYGIENE

La structure originale de notre construction résulte en une surface plane facile à nettoyer. La roue supérieure, le tendeur de lame, les guides et les racloirs se démontent et se repositionnent en quelques minutes.

SECURITE

Les contrôles à hauteur des yeux*, les switches de sécurité sur les portes supérieures et inférieures, les moteurs-freins, ainsi que les arrêts d'urgence au pied accroissent la sécurité, au même titre que les faibles niveaux de vibration diminuent la fatigue de l'opérateur.

250



Pour les coupes au détail de steaks, côtelettes, volailles, en restaurants, hôtels et cuisines collectives, ainsi que pour la découpe de poulet.

Caractéristiques majeures

- Disponible avec table fixe ou semi-mobile.
- Puissante motorisation directe avec entretien minimum.
- Fixée sur le plan de travail ou sur pied support au sol.
- Guide d'épaisseur de coupe réglable.

350



Pour les boucheries, supermarchés, gros détaillants et transformateurs divers.

Caractéristiques majeures

- Disponible avec table fixe ou semi-mobile.
- Puissante motorisation directe avec accouplement élastique d'entretien minimum.
- Boîtier de contrôle au niveau des yeux, très visible avec voyant rouge mise sous tension.
- Disponible en version droitier ou gaucher.
- Guide d'épaisseur de coupe à réglage fin et rapide, débrayable.



400



Pour les industries de la viande et du poisson, les grossistes et transformateurs exigeant un portionnage précis.

Caractéristiques majeures

- Disponible avec table fixe, semi-mobile ou entièrement mobile.
- Disponible en version droitier ou gaucher.
- En option, système de conversion rapide de table fixe en semi-mobile.
- Boîtier de contrôle au niveau des yeux, très visible avec voyant rouge de mise sous tension.
- Choix de moteur 2,2 ou 3 kw selon l'application.
- Puissante motorisation directe avec accouplement élastique d'entretien minimum.
- Gros roulements scellés pour un entretien minimum.
- Guide d'épaisseur de coupe à réglage fin et rapide, débrayable.

450 (non illustrée)

Pour la coupe des quartiers.

Caractéristiques majeures

- Disponible avec table fixe ou mobile.
- Version droitier uniquement.
- Puissante motorisation directe avec entretien minimum.
- Boîtier de contrôle au niveau des yeux, très visible.

600



Pour la découpe haute cadence des carcasses d'agneau, porc, veau et bœuf.

Caractéristiques majeures

- Choix de 3 tables, fixe, mobile ou à rouleaux.
- Version droitier ou gaucher.
- Boîtier de contrôle au niveau des yeux, très visible avec voyant rouge de mise sous tension.
- Démarrage automatique Star Delta.
- Arrêt d'urgence au pied.
- Roues motrices montées sur roulements coniques à longue durée de vie et entretien simple.
- Ensemble axe d'entraînement inférieur et roulement dans un chargeur d'extraction rapide pour un entretien hors ligne facile.

900



Pour une découpe de précision des grosses carcasses de bœuf et de porc.

Caractéristiques majeures

- Disponible avec table fixe, amovible ou à rouleaux.
- Version pour droitier ou gaucher.
- Boîtier de contrôle au niveau des yeux, très visible avec voyant rouge de mise sous tension et vert de fonctionnement.
- Ensemble axe d'entraînement inférieur et roulement dans un chargeur d'extraction rapide pour un entretien hors ligne facile.
- Arrêt d'urgence au pied.
- Démarrage automatique Star Delta.
- Conception modulaire permettant son intégration dans des systèmes de convoyeurs.



Informations techniques

250 – Caractéristiques techniques – mm (pouces)

Table (fixe)	457 x 457	(18 x 18)
Table mobile (moitié fixée)	533 x 229	(21 x 9)
Table mobile (moitié mobile)	381 x 279	(15 x 11)
Déplacement	349	(13 3/4)
Hauteur de coupe (max)	222	(8 3/4)
Largeur de coupe (max)	209	(8 1/4)
Hauteur totale	1499	(59)
Surface au sol (portes fermées)	508 x 508	(20 x 20)
Hauteur de table	927	(36 1/2)
Longueur de lame	1753	(69)
Largeur de lame	13	(1/2)
Vitesse de lame	17 m/sec	(3400ft/min)
Puissance moteur-frein (standard)	0.75kW	(1HP), 1ph or 3ph brake
Alimentation	200–575v/50–60Hz	
Poids net approximatif	55kg	(121lbs)

350 – Caractéristiques techniques – mm (pouces)

Table (fixe)	810 x 660	(31 3/4 x 26)
Table mobile (moitié fixée)	911 x 385	(35 3/4 x 15)
Table mobile (moitié mobile)	450 x 330	(17 3/4 x 12 3/4)
Déplacement	451	(17 1/2)
Hauteur de coupe (max)	320	(12 1/2)
Largeur de coupe (max)	345	(13 1/2)
Hauteur totale	1705	(67)
Surface au sol (portes fermées)	990 x 720	(39 x 28)
Hauteur de table	910	(35 3/4)
Longueur de lame	2578	(101 1/2)
Largeur de lame	13	(1/2)
Vitesse de lame	27m/sec	(5300 ft/min)
Puissance moteur-frein (standard)	1.5kW	(2HP) 1ph or 3ph brake
Alimentation	200–575v/50–60Hz	
Poids net approximatif	142kg	(313lbs)

400 – Caractéristiques techniques – mm (pouces)

Table (fixe)	1056 x 885	(41 1/2 x 34 3/4)
Table mobile (moitié fixe)	1056 x 402	(41 1/2 x 15 3/4)
Table mobile (moitié mobile)	645 x 485	(25 x 19)
	645 x 406	(25 x 16) optionnel
Déplacement	585	(24)
Hauteur de coupe (max)	410	(16 1/8)
Largeur de coupe (max)	407	(16)
Hauteur totale	1920	(75)
Surface au sol (portes fermées)	1020 x 1155	(40 x 45 1/2)
Hauteur de table	926	(36 1/2)
Longueur de lame	3150	(124)
Largeur de lame	16	(5/8)
Vitesse de lame	32m/sec	(6100 ft/min)
Puissance moteur-frein (standard)	2.2kW	(3HP) 3ph brake
Puissance moteur-frein (optionnelle)	3kW	(4HP) 3ph brake
Alimentation	200–575v/3ph/50–60Hz	
Poids net approximatif	250kg	(551lbs)

450 – Caractéristiques techniques – mm (pouces)

Table (fixe)	1140 x 1053	(45 x 42)
Table (mobile)	764 x 1114	(30 x 44)
Hauteur de coupe (max)	550	(21)
Largeur de coupe (max)	450	(17 3/4)
Hauteur totale	2040	(80 1/2)
Surface au sol (portes fermées)	1140 x 1230	(45 x 49)
Hauteur de table	920	(36 1/4)
Longueur de lame	3607	142
Largeur de lame (standard)	19	(3/4)
(optionnelle)	16	(5/8)
Vitesse de lame (standard)	24m/sec	4750 ft/min
(optionnelle)	35m/sec	6900 ft/min
Puissance moteur-frein	4kW	(5.5HP) 3ph brake
Alimentation	200–575v/3ph/50–60Hz	
Poids net approximatif	347kg	(765lbs)

600 – Caractéristiques techniques – mm (pouces)

Table type 'A' (fixe)	1151 x 970	(45 x 38)
Table type 'B' (fixe)	1151 x 1188	(45 x 47)
Table type 'C' (fixe)	1151 x 1286	(45 x 51)
Table (mobile)	1151 x 925	(45 x 36)
Table (rouleaux)	1154 x 1556	(45 x 61)
Hauteur de coupe	490	(19)
Largeur de coupe	586	(23)
Hauteur totale	2200	(87)
Surface au sol (portes fermées)	1200 x 1380	(47 x 54)
Hauteur de table	955	(37 1/2)
Longueur de lame	4400	(173)
Largeur de lame	19	(3/4)
Vitesse de lame	30m/sec	(6000 ft/min)
Puissance moteur-frein	7.5kW	(10HP) 3ph brake
Alimentation	200–575v/3ph/50–60Hz	
Poids net	700kg	(1543lbs)

900 – Caractéristiques techniques – mm (pouces)

Table (fixe)	1502 x 1440	(59 x 56 1/2)
Table (mobile)	1505 x 900	(59 x 35)
Table (rouleaux)		
(Rouleaux acier inox)	1644 x 1543	(63 3/4 x 60 3/4)
Hauteur de coupe (max)	457	(18)
Largeur de coupe (max)	914	(36)
Hauteur totale	2045	(80 1/2)
Surface au sol (portes fermées)	2032 x 1554	(80 x 61 1/2)
Hauteur de table	933	(36 3/4)
Longueur de lame	4461	(175 5/8)
Largeur de lame	19	(3/4)
Vitesse de lame	29m/sec	(5750ft/min)
Puissance moteur-frein (standard)	(5.5 kW)	7.5 HP 3ph brake
Alimentation	200–575v/3ph/50–60Hz	
Poids net approximatif	575Kg	(1267lbs)

Toutes les machines AEW Delford Systems sont certifiées CE.

Distributeur

Delford Sortaweigh France
6, Rue Denis Papin,
Z.A. de Kerniol,
BP 295
56008 Vannes cedex

Tel: 02 97 46 49 46
Fax: 02 97 46 34 80

E-mail: france@aedelford.com

www.aewdelford.com